



ANO VIII.—NUMERO 371

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Real, 31.

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 27 de Abril de 1902

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

CUESTION SERIA

GANADOS Y CEREALES

A paso de carga, el Gobierno, haciendo como que se preocupa grandemente por la cuestión de las subsistencias, pretende obtener de las Cortes la rebaja en los aranceles para la importación del ganado vacuno.

No hallamos mal los propósitos del Gobierno, pero ocurresenos una duda y es la siguiente: ¿Se resolverá tan seria cuestión tan solo con esta rebaja?

La carestía de los alimentos más indispensables para la vida es general, y no creemos que las clases menesterosas hallen ventaja alguna con la única rebaja en la carne, porque ya mucho antes de la elevación al precio del presente, era aquella casi artículo de lujo para el proletario, y lo mismo sucedería ahora aun cuando recobrara los precios anteriores.

Ante el modo de proceder de nuestro Gobierno, no parece sino que las leyes se hacen exclusivamente para los ricos modificándolas según les conviene, aunque á los pobres los parta un rayo ó se mueran de hambre y sed material ó de justicia.

¿Por qué, si verdaderamente se quiere beneficiar al pueblo en general, no se trata de rebajar los aranceles para los cereales, el bacalao, los tasajos y otros artículos que son la base de la alimentación de aquel, por su escasez de recursos?

¡Ah! porque siempre habrá de imperar el régimen del privilegio, aun cuando para que se utilicen las clases pudientes se acabe con el modo de ser y de vivir de una región.

Para que no se nos tache de sis-

temáticos recordamos que en el año 1883, cuando la pérdida de la cosecha en Galicia hubiera hecho perecer de necesidad á la población de no haber sido la enorme importación de maíz y arroz del extranjero, el Gobierno de entonces se hizo el sordo y se negó con cruel obstinación á conceder, siquiera fuese temporalmente, la rebaja de los derechos arancelarios para dichos granos, derechos que por su significación pudieran llamarse con propiedad impuesto sobre el hambre.

Ahora es otra cosa: los que *tienen no pueden* soportar el aumento de unos cuantos céntimos de recargo en el kilogramo de carne y se pretende la rebaja en su introducción, solo para el regalo de aquellos, pues como hemos dicho, y es la verdad, el consumo de la carne, con aumento ó sin él, no lo harán los indigentes, por más que hipócritamente se pretenda hacer ver que solo en favor de los necesitados se adopta la medida de la rebaja, siendo así que ésto no es más que una pantalla para ocultar la realidad.

Si de beneficiar á los desheredados de la fortuna se tratara no habría, seguramente, las prisas que al presente hay, pues aquellos tendrían que aguantar y resignarse del mismo modo que se resignaron los labradores gallegos en 1883.

Mientras tanto riámonos de las gestiones de los políticos, ayuntamientos, cámaras de comercio y otras corporaciones y colectividades, que como el Gobierno muestre empeño en que no den resultado beneficioso, no lo darán y acontecerá lo propio que en el referido año de 1883 que con tristeza se recuerda.

Si no fuera Galicia y sí otra región la que se tratase de perjudicar, ya marcharía el Gobierno con piés de

plomo y pesaría el pró y el contra de sus determinaciones.

Pero, ya se vé; aquí no nos amotinamos sino cuando el hierro nos llega á las entrañas y nos deja exangües; toleramos toda suerte de abusos y dejamos que se nos abofetee en el rostro permitiendo que cualquier advenedizo se inmiscuya en nuestros asuntos y se meta á arreglar nuestra casa, y esta pasividad, que algún día tocará su término, hace que á los gallegos se nos considere como españoles de *cuarta clase*.

¿Cuando aprenderemos á colocarnos en el rango á que tenemos derecho y á castigar á los que nos injurian?

Respecto á la otra cuestión de la rebaja en la importación del maíz ó su libre introducción, hay quienes se manifiestan libre-cambistas y lo consideran beneficioso; ó preteccionistas y lo suponen perjudicial, según el habitante del campo coseche el grano para su consumo exclusivo ó para el negocio de la venta, lo que se verifica poco en Galicia, pues casi todos siembran tan solo para las necesidades de la familia.

Como término de transacción, otros hay que se declaran oportunistas y creen que la rebaja en la importación del maíz, debe permitirse únicamente en los desgraciados casos como el que hemos citado del año 1883, porque con ella no se beneficia al casetero y se perjudica al modesto cosechero que solo se desprende de sus granos para satisfacer los impuestos y atender á sus enfermedades.

Esta cuestión, tan seria como la de la carne, debe ser estudiada con detenimiento, cuidado é inteligencia.

LA CÁMARA AGRÍCOLA

Las gestiones realizadas por las distinguidas personas que con asiduidad digna de encomio hace un año que vienen trabajando, han dado por resultado que la *Cámara agrícola oficial de la Coruña* se haya constituido y entrado en funciones.

Humanitaria y delicada es la misión de tan patriótica colectividad, si ha de responder á los fines que persigue ateniéndose á lo estatuido en su bien redactado reglamento.

La perfección en los trabajos agrícolas para las mayores y mejores cosechas; la cuestión del bienestar de los habitantes del campo; la facilidad en sus transacciones; el mejoramiento de los terrenos; la industria pecuaria y las de ella derivadas como la fabricación de quesos y mantecas; la defensa de los intereses del ganadero y del labrador; la adquisición de máquinas para las labores de la tierra, y sobre todo, la representación y defensa de los campesinos para su dignificación y autonomía, serán siempre la preocupación de esta *Cámara agrícola*, constituida por individuos conocedores de cuanto al campo atañe.

Trátase de que en las pequeñas comarcas se formen agrupaciones análogas que, para dar consistencia á la gran obra, deben anexionarse á la de la capital, para que todas ellas unidas propendan á realizar todo aquello que sea más útil y conveniente para el país gallego, tan necesitado de protección por lo mismo que su suelo es fértil en toda especie de productos y en el subsuelo abundan los minerales que, debidamente explotados como en otras partes acontece, basten para darle carácter y para servir de base á su riqueza.

Congratulámonos de que institución tan útil por todos conceptos haya logrado consolidar, por lo mismo que mucho nos prometemos de la Cámara y de sus representantes en villas y aldeas, porque todos ellos trabajan con fé, patriotismo y entusiasmo en pro de nuestra madre común que es la fértil y espléndida Galicia.

DE LUTO

AVELINA VALLADARES

Galicia puede vanagloriarse de haber producido en el siglo XIX las tres mujeres más notables de España.

Concepción Arenal, en las ciencias sociales y en los estudios criminológicos no ha sido superada por ningún pensador moderno, y en la culta y profunda Alemania se han leído y leen sus obras con respeto y unción verdaderas.

Rosalía Castro, ha puelado la lira con acentos tan arrobadores, melancólicos y tiernos, que su nombre irá unido á todas las vagas tristezas, á todas las nostalgias purísimas y á todos los anhelos vehementes de una raza despreciada y de un pueblo preterido que lucha, sin conseguirlo, por subrir á la altura luminosa en donde necesariamente tiene que colocarse.

En la Pardo Bazán, está viva por fortuna, y no hay para que hacer de ella elogios, cuando, rompiendo la espesa nube de hielo que en el extranjero envuelve y oscurece todo lo español, con sus obras m ravillosas hace posible cuantas justas reivindicaciones reclama la nueva escuela femenista.

Con sola esta trinidad gloriosa debía Galicia estar desvanecida de satisfacción y levantar muy alta la frente; y todo que, una región que tales genios incubaba y desarrolla lejos de ser la Beocia innara y analfabeta de un Estado, es la Atenas ideal como centro de la inteligencia y punto convergente de todas las sabidurías.

Pero Galicia, aun tiene otras mujeres notables.

Sofía Casanova, que en tierra polaca, honra á su solar nativo, impidiendo que España sea juzgada como el principio del Africa.

Eulalia de Lians, que no desmerece á las anteriores, como lo demuestran sus bellos trabajos literarios.

Camelia Cociña, que arranca á la lira acentos que ya quisieran estos poetas cortesanos, que no saben vivir otra vida que la artificial de los palacios, de los ateneos y de los cafés.

Emilia Calé, en cuyos versos dos generaciones han aprendido á amar el arte y á idolatrar la patria, y en los que no sabe uno que admirar más, si la inspiración genial que encierran á la tendencia generosa y humana que los caracteriza.

¡Y han llamado á esta tierra fertilísima en sabios y poetas «Desierto de la inteligencia»!

¡Y hay todavía, á la hora presente, académicos de la lengua que la insultan, poniendo al gallego como tipo de las más bajas y abyectas comparaciones!

Mucho se nos ha escupido al rostro á los gallegos; mucho se nos escupe todavía, y sin embargo de biamos ser entre los mejores, los primeros.

Pero ¿quién, de lo que ocurre, tiene la culpa?

Los gallegos mismos. Encumbran á los puestos más eminentes á espúreos y á hijos ingratos y... recogen el fruto en desdenes y... puntapiés.

Como aquellos á quienes se dirigía Loustalox están siempre de rodillas.

Y por eso le parecen grandes los que no alcanzan ni su media altura.

¡Si se levantaran!....

De una mujer del temple de Concepción Arenal, del genio de Rosalía Castro y de la intuición de Emilia Pardo, he de hablar hoy, aunque con la brevedad del corto espacio que me otorga Salinas en su *REVISTA GALLEGA*.

Como ellas gallega, tenía también un purísimo y santo amor á este viejo solar suevo, del que no quiso apartarse jamás y en cuyo misterioso seno se escondió, ansiosa de vivir exclusivamente para su contemplación y culto.

Refiérome á la Srta. Avelina Valladares, que hace poco más de un mes acaba de morir en su casa de Vilancosta, aldea de la parroquia de San Vicente de Berres, ayuntamiento de la Estrada, en la provincia de Pontevedra.

Quizás para muchos de mis lectores suene por primera vez éste nombre. No sería extraño: su modestia fué tan grande como su incomparable y extraordinario talento.

Escribió y deja inéditas innumerables poesías en castellano y gallego y algunas obras recreativas y de moral, que cuando sus herederos las den á la publicidad, le crearán una reputación y un nombre que no podrán entenebrecer los convencionalismos y compadrazcos literarios de nuestro tiempo, que niegan la «sal y el agua» á todos los que no pertenezcan al *Sanedrín* de los endiosados.

De familia ilustre—una de las más distinguidas del Ulla, ese valle delicioso que ella ha cantado en versos solo comparables á los de Virgilio,—fué educada en la escuela clásica del pasado siglo por un padre ilustre y sabio, que después de haber sido jefe político, intendente y gobernador civil en las provincias de Orense, Pontevedra, Lugo y Zamora, desde 1836 á 1847, abandono la vida política, y renunciando á una posición por todo extremo elevada, que sin esfuerzos le habria llevado hasta los consejos de la corona, escondióse en la apartada aldea de Vilancosta, en donde ambos duermen sueño de paz, rodeados sus nombres de ese nimbo de luz que solo pueden tener los perfectos y los puros y limpios de corazón.

Avelina Valladares, hermana del insigne lexicógrafo gallego D. Marcial, cuyo *diccionario* es preciso que aprendan de memoria y estudien con esquisito cuidado y plena conciencia cuantos en nuestra patria siguen las huellas de Rosalía Castro y de Pondal, empleando el idioma gallego como medio de expresar sus ideas y dar forma á sus pensamientos, fué la verdadera mujer del Evangelio: fuerte, casta, creyente, humana, caritativa, noble y tierna.

Nadie llamó á sus puertas, buscando amparo ó consuelos, que no las encontrase abiertas.

LA CORUNA

MEMORIAS RETROSPECTIVAS

POR

JUAN CUVEIRO PIÑOL

Desde aquel rinconcito tan humilde como poético, que con su gracia y sus talentos convirtió para los suyos en un paraíso de inefables delicias, presencié emocionada pero tranquila las catástrofes políticas y sociales porque, en los cincuenta años, pisó la humanidad, y muy particularmente ésta pobre nación española, y jamás mostró deseo de tomar parte en las luchas de la inteligencia aunque tenía condiciones excesivas para hacerlo.

La humildad esencialmente cristiana era su característica, y parecía un pecado de vanidad no ya excitar la admiración sino darse cuenta de que su genio podía cautivar y sugestionar á alguno.

¡Ejemplo santo, que nadie imita y del que todos huyen!

Entre sus composiciones innumerables descuellan, por su ternura y sabor local, *Mi Aldea*, *A Ulla*, *A Galicia*, *Os q' emigran* y *A probe Orfña*.

El diálogo entre un peregrino que se dirige á Compostela y un labriego, es filosófico, profundo y religioso, revelador de las ciencias, marcadamente cristianas, de tan excelsa escritora.

«Simples recuerdos de mi vida—decía hablando de sus versos la Srta. Valladares—impresiones transmitidas al papel sin reglas artísticas, harapos que no pueden constituir sus trajes que nada valen y solo sirven para descansar en nuestra biblioteca de familia».

Estas breves líneas, por ella escritas, apenada de que una de sus poesías hubiese alcanzado celebraciones de un literato eminente doctor profesor de la escuela compostelana, hacen la apología de Avelina Valladares.

No me propongo escribir hoy su biografía, ni hacer el juicio de sus obras que confío verán muy pronto la luz: tal vez lo haga más adelante si su conspicuo hermano, mi amigo venerado D. Marcial Valladares me encarga tan grata tarea.

Quiero solo decir á mi país, á sus poetas, literatos y hombres que piensan:

Una estrella acaba de ocultar su brillo en el cielo de nuestra patria, pasando á formar, cerca del trono del Señor, una de las constelaciones eternas que por todos los siglos le iluminarán.

Avelina Valladares era esa estrella de vívida y suave luz, y allá en uno de los más encantadores remansos de la Argólida que se llama Ulla—valle amadisimo en que se meció mi cuna—duerme entre rosas, claveles y violetas ese sueño sin fatigosas pesadillas que, presentado por el poeta, haciale exclamar:

¡Qué grato es el morir!

WALDO A. INSUA.

Madrid, 15 abril 1902.

A todos los que hemos tenido la suerte de haber nacido en la Coruña, así hombres como mujeres, nos domina la fantasía de creer que no hay otra ciudad en toda España más hermosa, más limpia ni más ilustrada, y no nos falta razón para ello, hasta cierto punto.

He estado en unas treinta poblaciones de las principales, y he notado que en cuanto á sus calles, dejan mucho que desear, pues sus pavimentos son formados, en su mayoría, con esos insufribles morrillos y gujarros que mortifican los piés y destruyen el calzado, algunos adoquines y tan solo losas en las aceras, excepción hecha de San Sebastián que todas sus calles están embaldosadas y lo mismo parte de las de Madrid, y algunas otras que no recuerdo.

Las tres capitales de provincia, gallegas, también tienen sus calles, todas ó casi todas, embaldosadas, y conste esto para que no se nos venga diciendo que en Galicia no hay más que suciedad y falta de ornato.

En la Coruña y sus arrabales no hay más tierra sola en sus calles que las de detrás del lado del Consulado y huerta de Capuchinas, cuarteles del Corralón y calles del Hospital de Caridad, San Roque y Campo de la Leña pues hasta las más estrechas y cortas como la del Papagayo y la otra paralela de Tabares cuyas entradas son por la de Panaderas, están formadas con losas; así es que á la media hora de haber llovido, ya se puede salir con calzado de charol sin temor á que se ensucie.

Como voy á relatar cual era la Coruña hace más de sesenta años, no extrañará el lector alguna omisión y aunque tengo buena memoria, es fácil quede algo en el tintero, mucho más si se tiene en cuenta que estas *Memorias* van escritas al correr de la pluma y sin pretensiones de ninguna clase.

Principiaré por la Ciudad alta, llamada la *Ciudad*, pues la baja es titulada *Pescadería*. Tenía dos puertas de entrada, la Real y la de Aires, con sus fortísimas murallas, bastiones y rebelines, sus fosos, que se cubrían de agua del mar que entraba por una reja que había en la Puerta Real en pleamar y salían por un gran caño que conducía hasta cerca de los *Pelámios*. ¡Cuántas veces tengo pasado el tal caño, que llamábamos los chicos, la *cueva de la sirenita*!

Al entrar en la *Ciudad*, por la Puerta Real, todas las calles, siempre embaldosadas, están en pendiente, algunas como la de la Amargura, tan sumamente cuesta arriba, que es imposible subirla sin

algun descanso, pues llega casi hasta la Puerta de Aires.

Entrando por dicha Puerta Real á la calle de las Damas, se llega á la Plaza Real, que no sé por qué se le llamaba también de la Harina, y allí estaba instalado el Ayuntamiento con el rótulo de «Reales Casas Consistoriales», esquina á la Intendencia militar, casa destarilada y con un solo balcón que daba á la plaza, en cuyo centro estaba la lápida de «Plaza Real» sustituida después por la de «Plaza de la Constitución» que con muy buen acuerdo, fué llevada á la Capitanía general.

Esta plaza no se hallaba embaldosada más que con una estrecha franja desde el palacio hasta la muralla que remataba en la calle de las Damas ó *das Donas*, y en el ángulo que forma ésta se hallaba instalada una especie de caseta de tablas, para servicio y oficina del batallón de Realistas, cuyo ayudante era D. Bernardo Santiago Piñeiro, que no dejaba nunca el uniforme y á quien conocía, y lo mismo al capitán D. Manuel Rivadulla, maestro de obras, que cuando había ejercicio, en vez de mandar «por la derecha alinear», decía «por la derecha *anivelarse*» é igualmente á un hijo suyo alférez del mismo batallón, y aquí encaja un pequeño episodio.

Hallándome yo entonces, que tendría unos once años en la escribanía de D. Nicolás Fernández, en la calle de la Amargura, donde también estaba de uniforme dicho alférez Rivadulla, se presentó un clérigo llamado Varela, amigo suyo, y así como en chanza le quitó el morrión y se lo puso el cura en la cabeza, dándole el sombrero de canal al alférez, que á su vez se lo encasquetó en la suya y de este modo, burla burlando, salieron á la calle, caminando todo el resto de ella, hasta que se reunió una turba de chiquillos, y entonces cambiaron de cascos.

Por cierto que á los pocos años después le he visto con el uniforme de miliciano nacional á dicho Rivadulla, que llevaba con cierta fruición y hasta ostentando vanidad por ello. ¡Cómo cambian los tiempos!

El uniforme de los Realistas no dejaba de ser vistoso, y como había una especie de contribución de dos maravedís en cuartillo de vino para uniformarles, no solo consistía aquel en la casaca para días de gala, sino en el capote para otros usos á diario; el morrión era también airoso, en figura de copa muy ancha arriba, ó sea en el imperial, y con pompón: en la chapa, por debajo del escudo, se leía «Voluntarios Reales».

No usaban cinturón, así era que á algunos desaliñados se les corria la cartuchera sobre la cadera derecha y el sable sobre la izquierda. Las charreteras y demás insignias de mando, eran de oro como las

de los regimientos de Infantería, y el nombramiento de jefes y oficiales era exclusivo del Rey.

El batallón se componía escasamente de unos 500 individuos, casi todos de oficios humildes; algunos eran inscritos á la fuerza.

(Continuará).

SECCIÓN BIBLIOGRÁFICA

OBRAS publicadas durante el primer trimestre de 1902. (Enero á Abril)

ANÓNIMOS.
Visita extraordinaria de Pedro el Galileo á los tres espureos sacerdotes del distrito de Mugía, s. l. n. a.
Parricidio y deshonra ó el párvulo misterioso y á rey muerto cebada al rabo, apropósito lírico, dramático desvergonzado en un acto y dos cuadros, representado el 12 de febrero.—Vigo, 1902.—Precio: 1'25 pesetas.

ABELLAS MOSQUERA (Manuel María).
El buen cristiano.—Orense, 1902.

ALVAREZ (Manuel).
¡Mientras haya flores!, comedia en un acto.—Tuy, 1900.

BARCIA CABALLERO (Juan).
El estupor melancólico.—Santiago, 1902.—(Estudio premiado en un Certamen médico en París).

COLEGIO DE ABOGADOS DE LA CORUÑA.
Inauditos sucesos en el..... en 1901.—Coruña, 1902.

Justificación de los acuerdos adoptados por el..... en Junta general extraordinaria, celebrada en los días 25 y 26 de diciembre de 1901.—Coruña, 1902.—Estos dos folletos se repartieron gratis.

CALENDARIO GUÍA DE GALICIA.
Para 1902.—Pontevedra, 1902.—Precio: 0'50 ptas.

CANDA (Emilio).
Luz y Sombra, cuentos y novelitas.—Tuy, 1902.

GOLPE (Salvador).
Regionalismo y Lenguaje, discurso leído en los Juegos florales de Betanzos en 29 de septiembre de 1901.—Coruña, 1902.—Precio: 1 pta.

LEMONS (R. P. Fr. Plácido Angel de) Ord. Fr. Min.
Jesucristo. Exegesis alegórico científico.

LÓPEZ PELÁEZ (Antolin).
Los escritos del P. Sarmiento y el siglo de Feijóo, volumen 50 de la Biblioteca gallega.—Coruña, 1902.—Precio: 3 ptas.

MARTELO PAUMÁN (Evaristo).
Manual de los consejos de Agricultura, Industria y Comercio.—Coruña, 1900.—Precio: 2'50 ptas.—(No se puso á la venta hasta ahora).

PARDO BAZÁN (Emilia).
De Siglo á Siglo (1890-1900), tomo XXIV de sus obras completas.—Madrid, s. a.—Precio: 3'50 ptas.

QUIROGA Y PARDO BAZÁN (Jaime).
Notas de un viaje por la Itatia del Norte.—Madrid, 1902.—Precio: 3'50 ptas.

SALGADO (Francisco).

Los bacilos y los bastoncitos de D. Perfecto, segunda edición.—Coruña, 1902.—Precio: 0'10 ptas.

SÁNCHEZ LOSADA (Julián).
Práctica del abonado y siembra del maíz.—Pontevedra, 1902

SERANTES (Deocracias).
Prontuario composición musical.—Buenos Aires, 1902.

SANTALÓ (José).
El seguro aplicado á la ganadería, estudio premiado en el Certamen de Lugo é impreso por cuenta de la Diputación provincial de esa provincia.—Lugo, 1902.

TABOADA (Luis) y KARICATO.
La oreja ensangrentada, novela espeluznante en 14 tarjetas postales.

VALLE INCLÁN (Ramón del).
Sonata de Otoño.—Madrid, 1902.

VALCÁRCCEL Y VARGAS (Lope).
Las Burgas de Orense, memoria premiada en los Juegos florales de Orense de 1901.—Orense, 1902.

VILLAR GRANGEL (Domingo).
La emigración gallega, estudio social premiado en el Certamen Mercantil de la Coruña en 1900.—Santiago, 1901.

VILLELGA RODRÍGUEZ (Emilio).
Curso elemental de Apologética contemporánea.—Barcelona, 1902.

Periódicos

Aparecieron:
El Eco Ortegado, semanario.—Ortigueira.

La Idea, semanario.—Redondela.
El Contribuyente, semanario.—Redondela.

La República, semanario.—Ferrol.
La Ciudad del Cabe, semanario.—Monforte.

El Dependiente, decenal.—Coruña.

El Liberal Gallego, diario.—Coruña.
Desaparecieron:

El Eco Mercantil, semanal.—Coruña.
El Lucense, diario.—Lugo.
El Correo de Monforte.

Folletines

La Idea Moderna, de Lugo, ha comenzado á publicar la traducida del inglés la obra de Hugo Renner, *Macías o namorado*, cuya tradición está hecha por el joven alumno de esta Escuela Superior de Comercio José Carré Alvarelllos.

El Eco de Santiago publicó *Del estado político y social de España*, por el Marqués de Figueras, cuyo trabajo verá la luz primeramente en la revista *Nuestro Tiempo*.

El Porvenir de León inserta *Apuntes para la Historia del Puente del Castro*, originales de nuestro paisano D. Ramón Alvarez de la Braña.

El Eco de Galicia, de Buenos Aires, ha terminado la publicación de *La literatura gallega en el siglo XIX* de Eugenio Carré Aldao, cuyo trabajo hemos reproducido en esta revista.

El Regional y El Norte de Gali-

cia, ambos periódicos de Lugo, publicaron *Argos divina*, estudio crítico por Amor Meilán y *La amistad de sus deberes*, trabajos premiados en el último Certamen celebrado en aquella ciudad.

El Independiente, de Vigo, publicó *Los viajeros de la Patagonia ó el específico maravilloso*, novela disparatada cómica y sensacional por Jaime Solá.

R. I. P.

En Marzo último falleció en San Vicente de Bares (Estrada), la señora D.^a Avelina Valladares Núñez, inspirada poetisa gallega poco conocida de sus compatriotas por la exagerada modestia de aquella.

Obra de Labarta Pose

Brevemente se pondrá á la venta un tomo de poesías que con el título de *Adormideras*, está terminando de imprimir el celebrado poeta gallego.

Trabajo premiado

En el Certamen médico organizado por la Real Academia de Medicina de Zaragoza, ha obtenido el premio de mil pesetas y el título de socio de mérito, el catedrático de Medicina de aquella Universidad, D. Miguel Gil Casares, por una memoria acerca de la «Malaria».

El agraciado es sobrino del médico director de la estación sanitaria de Vigo Sr. Gil Villanueva.

Prehistoria de Santa Marta

Se ha dado una conferencia sobre ella en el Ateneo de Madrid, utilizando fotografías y planos de nuestro amigo D. Federico Maciñeira.

E. C. A.

PROSA Y VERSO

EL CUERVO

Detuvo su vuelo el cuervo, y dijo al ver sobre el terruño á un hombre que lo trabajaba:

—¡Miren cómo labra Juan sus tierras!

—No soy Juan,—exclamó el hombre, levantando la cabeza;—soy el hijo de Juan, que trabaja para vivir miserablemente y pagar por segunda vez al señor el valor de sus tierras.

Siguió volando el cuervo, y más allá vió, jinete en un caballo, á un caballero.

—Vaya con Dios, D. Gil,—le dijo.

—No soy D. Gil,—contestó el caballero;—soy el hijo de D. Gil, que viene á cobrar del hijo de Juan el valor de sus tierras por segunda vez.

**

Pasó mucho tiempo.

El cuervo detuvo su vuelo, y dijo al ver a un hombre que sudaba sobre el terruño:

—¡Miren cómo trabaja el hijo de Juan sus tierras!

—No soy el hijo de Juan,—respondió el hombre, limpiándose el sudor de la frente,—sino uno de sus nietos que trabaja para vivir miserablemente y pagar por cuarta vez al señor el valor de sus tierras.

Signió volando el cuervo, y encontró más allá, jinete en un caballo, á un caballero.

—Vaya con Dios el hijo de D. Gil,—le dijo.

—No soy el hijo de D. Gil,—contestó el caballero,—sino su nieto, que viene á cobrar del nieto de Juan el valor de sus tierras por cuarta vez.

**

Pasó mucho tiempo.

El cuervo detuvo su vuelo y dijo, viendo á un hombre que trabajaba sobre el terruño:

—¡Miren el nieto de Juan cómo labra sus tierras!

—No soy el nieto de Juan,—respondió el hombre,—sino uno de sus biznietos que trabaja para vivir miserable y pagar por sexta vez al señor el valor de sus tierras.

Signió volando el cuervo, y encontró más allá, jinete en un caballo, á un caballero.

—Vaya con Dios el nieto de D. Gil,—le dijo.

—No soy el nieto de D. Gil,—contestó el caballero,—sino un biznieto, que viene á cobrar del biznieto de Juan el valor de sus tierras por sexta vez.

**

Pasó un siglo más.

El cuervo detuvo su vuelo, y dijo viendo á un hombre que, rota la azada, lloraba cerca del terruño:

—¿Por qué llora el biznieto de Juan?

—No soy el biznieto de Juan,—respondió el hombre;—soy uno de los nietos del biznieto de Juan, y el señor me ha arrojado del terruño que labraron mis antepasados porque no he podido pagarle por la centésima vez el valor de sus tierras.

Signió volando el cuervo, y encontró más allá, jinete en un caballo, á un caballero.

¿Donde va tan de prisa el biznieto de D. Gil?—le dijo.

—No soy el biznieto de D. Gil,—contestó el caballero;—soy un nieto del biznieto de D. Gil, que viene á buscar otro Juan que pague con su descendencia, á mí y á los míos otras cien

veces el valor de las tierras de mis antepasados.

El cuervo se alejó, y dijo graznando:

—Soy más feliz que los Juanes, porque puedo posarme libremente en la rama que se me antoja. Soy más noble que los Giles, porque no arranco los ojos de los hombres hasta que están ya muertos.

F. PI Y ARSUGA.

A EUROPA

Caduca Europa; viej fementida,
Vil egoista, pérfida avrienta;
¿Cómo te atreves á mostrar al mundo
Con cinismo insultante, tu soberbia;
Tú, que presumas de llevar la palma,
Dominando las artes y las ciencias,
Asombrando al planeta, en tus inventos,
Tu comercio, tu industria y tus riquezas?
¿Por qué cobarde, indiferente, has visto
Al brutal turco, atropellar la Grecia;
Esa nación ilustre, cuya historia,
Por suya, tus potencias, la quisieran?
¿Por qué, más tarde, al insolente yankee
Consentiste que, cínica, altanera
Violencia, usando, con la noble España,
La robase, abusando de su fuerza,
A la manera, que jayán grosero,
Contra una anciana desvalida, emplea
La bárbara agresión, sin que las canas,
Al respeto debido, le movieran?
¿Por qué hipócrita, viendo consumados
Estos dos atropellos, que debieras
Evitar, invocando los derechos
Que al débil, contra el fuerte, le defiendan?

Convocaste en la Haya, á las naciones,
A aquellas irrisorias conferencias,
Que resultaron, no tan solo estériles,
Sino un sarcasmo horrible, una quimera,
Un pretexto no más, á que la infame,
Procaz, ambiciosísima, Inglaterra,
Cantase, de su espléndido aislamiento,
Las odiosas y odiadas escelencias,
Cometiendo el nefando, el más cobarde,
El más infame crimen, que pudiera
Soñar jamás, saltreador osado,
Que, emboscado en la espesa, áspera sierra,
Depuesto ya el temor á la justicia,
Se entrega á la más bárbara violencia,
Despojando al inerme esminante,
No solo de sus ropas y riquezas,
Sino también, cruel martirizando
A aquel que resistencia le opusiera?

Y en tanto contemplando las torturas
Que, desalmada, infligieses proterva,
La atroz canalla, está la caravana
Formada por lujosas y opulentas,
Cobardes métricas, que sonrien
Al vil verdugo, en su feroz faena,
Así vosotras, europeas naciones
Dispuestas siempre á sancionar la pérdida
Bárbara injuria, la ambición bastarda,
De aquel, que abusa de su fortaleza.

¿Por qué al que roba y mata en despoblado
O al que asesina, pones en cadenas
Y tus jueces le acusan y persiguen
Y á muerte y á deshonra le condenan?
¿Es, que de la moral, solo, las leyes
Al hombre aislado á respetar sujetas
Y los nefandos crímenes que al mundo
Por su crueldad y alevosía, aterran,
Las miras, cual pecados veniales
O quizás, cual virtudes, consideras?

¿Qué código moral admitió nunca
La paradoja odiosa y antitética,
El dualismo que, acomodaticio
Hace del desdichado, á quien miseria
Impulsa al robo, un vil facineroso
Y en cambio, á las naciones que atropellan
A pueblos virtuosos é inocentes,
Que otro mal en su vida, cometieran,

Que tener de oro puro en sus entrañas
Codiciados veneros, les condenan
A esclavitud y dolo y esterminio,
Sin que edades ni sexos, les protejan,
Contra los criminales odiosísimos
Que de sus atentados alardean?

A esos pueblos, repito; justiciables,
¿Por qué Europa menguada, les toleras
Conculcar leyes, arruinar poblados,
Ensañarse en naciones más pequeñas?

Y ya que temes empuñar las armas
Y en el respeto humano contenerlas,
¿Por qué no buscas medios indirectos
De castigar su audacia y su vileza?

¿Por qué de honor, un código, formado
Entre todos los pueblos de la tierra
Que civilización, ciencia y cultura
En sus costumbres y en sus usos, muestran,
No ha de privar á los que escelerados
A sórdida ambición, ciegos, se entregan,
De aquellas justas consideraciones,
Que entre sí, todos guardan y respetan?

Mas ¡ay! ¿cómo es posible que insensata
Mi musa, tal, á proponer se atreva,
Si todas las naciones de la Europa
Que el mundo llama hoy grandes potencias,
Todas, son igualmente criminales,
Todas, a la rapiña y la violencia,
Cual turba vil, de fieros saltadores,
En la China, mostraron su crudeza,
Repitiendo cobardes atentados,
Que por atroces, solo se contaban,
Con los que Atila rudo ó Genserico
Con sus hordas salvajes, cometieran?

EMILIANO BALÁS SILVA.

Ferrol, 1902

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Diol-o vexa, tio Chinto!
—¡E mais á tí, Mingote!
—E digo que Diol-o vexa porque
eu non poido vel-o tan ben como
quixera.

—¿Por qué, ho?
—Porque teño un condanado
d'un ourizó que me non deixa abri-
l-o ollo esquerdo.

—Home, é certo que ves c'un
ollo tapado.

—Pois elle que está doente d'un
tirizó.

—¿E como che saliu eso?
—Non sei, poida que me vise al-
gunha muller encintada.

—¿E que queres decir?
—Algunha preñada, ho.
—¡Ah, xa! ¿E logo as mulleres
n-ese estado?...

—Din que en canto ollan pra un,
se é ao alborear, fan nacer ourizós.

—¡Farán! ¿E por qué ó non cu-
ras?

—Xa ó pretendin e fun xunto
unha rapaza virxe.

—¿Pra qué?
—Pra que mo furase.

—¿O qué, Minguínos?
—O tirizó.

—A ver, ho, conta eso.

—Unha viciniña viume o ollo todo
él hinchado e mais encarnado e
dixome: «Mira, Mingote, vai á ver
unha nena d'uns quince anos que
sexa virxe e d'aquela c'unha agu-
lla ten que tocar nove veces no
ourizó dicindo:—¡Vaite de ahí se
non fúrotel», e curas de seguida.

—¿E tí fuches?
—Fun.

MANUEL MALDE**RELOJERIA Y CASA DE CAMBIO**

En este acreditado establecimiento hay en venta relojes de las mejores marcas como WALTHAM, LONGINES, OMEGA y otras.

Relojes de oro, plata, acero y níquel para bolsillo.

Cronómetros, Cronógrafos y Repeticiones de Carrillón.

Relojes de pared de todas clases, formas y precios.

Composturas garantizadas.

Leontinas, cadenas, coigantes, dijes y toda suerte de objetos relacionados con la relojería.

Precios económicos.

REAL, 69.-CORUÑA

Andrés Villabrille MEDICO.—Consulta general médica o quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco. San Nicolás, 28, segundo.

SASTRERIA X
DE

José Farina

RUA NUEVA 18 Y 20, BAJO

En este establecimiento se recibieron grandes novedades para la presente temporada.

AMENEDO Y HERMANO.—Cementos, hidráulicas, cales, yesos, azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo lo concerniente al ramo. Ventas por mayor y menor, Estrella, 8.—La Coruña.

LIBRERIA DE PRIMERA ENSEÑANZA y papelería de E. Real, Cantón Pequeño, 13.—Modelación impresa para Ayuntamientos y Juzgados, sellos y tarjetas postales para colecciones y objetos de escritorio.

RESTAURANT COMPOSTELANO
EN ORDENES

Esta casa es el parador obligado de todos los coches y automóviles que hacen viaje á Santiago.

En dicho establecimiento se sirven, según las horas, almuerzos, comidas y cenas.

Vinos y licores de todas clases, café y te.

Prontitud—Esmero—Economía

TARJETAS: desde UNA peseta el ciento, se hacen en donde se edita este semanario.

HOSPEDAJE

Para caballeros se ofrece hospedaje económico con habitaciones espaciales y amuebladas en una calle céntrica de esta ciudad.

Es casa de familia y se garantiza el buen servicio.

Para informes dirigirse á la Librería Regional de D. Eugenio Carré.

Calle Real, 31, Coruña

Las grandes cosechas en Agricultura

Se obtienen hoy con gran economía y provecho empleando los abonos químicos y minerales, especiales para cada clase de tierra y cultivo, que la ciencia y la práctica, unidas, recomiendan.

Para su adquisición y empleo diríjanse á

JUAN ANTONIO H. SANCHEZ

Cantón Grande, 24, tercero

CORUÑA

OBRA DE ACTUALIDAD**CATALANISMO MILITANTE**

POR

AURELIO RIBALTA

Este importantísimo estudio, de tan distinguido escritor gallego, hecho imparcialmente, y que conviene leer á todos los que quieran conocer las verdaderas causas del movimiento regionalista en España, movimiento que intencionalmente se desvirtua y calumnia por la prensa y los partidos políticos, se halla á la venta á 1'50 pesetas en la librería regional de Carré, Real, 31.—Coruña.

Taboada Martínez y Comp.^a

ABOGADO—AGENTES DE NEGOCIOS

Rua Nueva, 16, La Coruña

Compra y venta de fincas—Administraciones—Representación de Ayuntamientos—Habilitación de Clases Pasivas—Negocios de todas clases—Testamentarias—Inquilinatos.

POESÍAS INÉDITAS

DEL

PADRE FEIJOO

SACADAS A LUZ

POR

JUSTO E. AREAL

De venta al precio de UNA pesetas en la "Librería Regional," de Eugenio Carré Aldao.

Real, 31-La Coruña-Real, 31

INCREDIBLE VERDAD!

Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, cuyo valor supera siempre á su coste. Objetos de oro de ley garantizado (18 quilates) con hermosísimos y espléndidos brillantes, químicamente perfectos, de más valor por su constante esplendor y limpieza que los verdaderos. Descomposición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.

5.000 PESETAS

se regalan á quien distinga estos brillantes Alaska de los legítimos.

Anillo para caballero, oro y brillante, 50 pesetas.—Id. para id., (brillante muy grueso) 100.—Alfiler, id. id., 25.—Id. idem., (brillante muy grueso) 50.—Anillo para señora ó señorita, idem id., 25.—Pendientes, (par) para señorita, id. id., 25.—Id. para señora, id. id., 50.—Id. para id., (brillante grueso) 100.—Idem para niñas (verdadero regalo) 25.

Se envían franco de todo gasto por correo, en cajitas certificadas y declarada mercancía para España é Islas.—No se servirá ningún pedido que no venga acompañado de su importe en billetes del Banco de España en carta certificada ó valor declarado.—Envíese la medida de los anillos, tomándola con un hilo alrededor del dedo.—No se hacen descuentos, no se conceden representaciones, ni se envían catálogos, dibujos ni muestras. A todo comprador que no se conforme con la mercancía se le devolverá inmediatamente su importe.

Dirigirse al Representante general y único de la *Sociedad Oro y Brillantes Am Alaska, G. A. Buyas*, Corso Romana, 18, Milán (Italia).

LUIS BLECKEN

SAN ANDRES, 28 -CORUNA

Depósito de la renombrada fábrica de aparatos de Hartmarm y Jessing, con la acreditada marca LA CRUZ ROJA.—Enviamos pedidos á toda la región.—También tenemos toda clase de aparatos y material correspondiente al ramo de electricidad.

Mil pesetas

—AL PÚBLICO—

Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña
Rivero blanco y tinto, á 0'70 pesetas litro.

Castilla tinto, á 0'60 idem idem.

Rueda blanco, á 0'60 idem idem.

Valdepeñas, á 0'60 idem idem.

Legitimidad y pureza en todos ellos.
Además á quien lo pida se le precintarán, hallándose dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

Ante los hechos, todo el mundo calla

FOTOGRAFIA DE PARIS
de José Sellier
SAN ANDRÉS, 9

MANUEL SANCHEZ Y IÑEZ

PROFESOR DE MÚSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28-Coruña

Comisiones y Consignaciones.

CAFÉ CORUÑÉS
DE RAMON GARCIA FIAÑO

RUA NUEVA, 13

Emilio Hermida

GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

Real, 30.—La Coruña

LA HABANERA

CONFITERIA Y PASTELERIA

San Andrés, 164

Constante surtido en dulces de lo más selecto y escogido.

Confituras y bombones de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.

Esta casa pone especial interés en servir sus encargos.

EMULSIÓN

especial de aceite puro de hígado de Bacalao con hipofosfitos de cal y sosa, preparada por los farmacéuticos G. Villabrille y E. Baleige. —Frasco grande: 3'50 ptas., idem pequeño: 2 idem.—Riego de Agua, 7 y Marina, 3.

LA CORUÑA

HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

ALOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

BESCUDERO E HIJOS.—Orzán, 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

MANUELA JASPE.—Estrecha de San Andrés 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Ultima novedad.

Gonzalo Martinez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

B. A. de Lage Ex-médico de los Hospitales de Cuba.—Matriz, sífilis y venéreo.

De dos á cuatro.

San Andrés, 162-2.º

COCHES "VILLA DE RUTIS"

Taller de Guarnicioneria de todo lo concerniente á esta industria

— DE —

RAMON GOMEZ

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña



Hamburg-Sudamerik Hische

DAMPFSHIFSAHATS-TGESELLSCHAFT

COMPANIA HAMBURGUESA SUDMERICANA DE VAPORES CORREOS

AL RIO DE LA PLATA

El día 20 de Mayo saldrá de este puerto directamente para los de Montevideo y Buenos Aires, sin escala en ningún puerto del Brasil, el vapor

SANTOS

Admite carga y pasajeros. Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.

Para más informes, dirigirse á los Representantes en la Coruña, Sres. Hijos de Marchesi Dalmau, calle Real, 75.



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

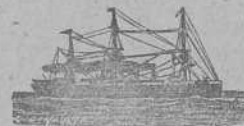
AGENTES DEL LLOYD ALEMAN

FONDA "LA VICTORIA"

— DE —

Antonio López Soengas

SAN ANDRÉS, 154, CORUÑA

**LINEA DE VAPORES DE BROTEGUI**

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTAÑO	4 410	SANTANDERINO	3 032
RIOJANO	3 904	GADITANO	2 749
LUGANO	3 770	COMINO	2 630
MADRILEÑO	3 115	EUSKARO	2 471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 18 de Abril el grande y magnífico vapor nombrado

MADRILEÑO

Capitán, D. E. de Luzarraga.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se replica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.

TARJETAS

desde UNA peseta el ciento, se hacen en la imprenta donde se edita este semanario.